TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LONG BIÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** ----------	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** ----------

Bản án số:**243/2018/HSST**

Ngày:**20/09/2018**

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN- TP HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có*:*

Thẩm phán- Chủ toạ phiên toà: Ông Trần Tự Hiếu

Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Văn Bình và ông Hoàng Văn Tiến

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Nguyễn Thu Hà- Cán bộ Toà án nhân dân quận Long Biên

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên tham gia phiên toà: Bà Trần Thị Hồng Hạnh- Kiểm sát viên

Ngày 20 tháng 09 năm 2018, tại Trụ sở Toà án nhân dân quận Long Biên, TP Hà Nội mở phiên toà xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 263/2018/TLST- HS ngày 04/09/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 261/2018/QĐXX- ST ngày 07/09/2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: LÃ VĂN Q, sinh năm: 1988; HKTT và trú tại: Tổ dân phố K, thị trấn T, huyện G, thành phố Hà Nội; Văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Tự do; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh;Tôn giáo: Không; Con ông: Lã Văn K và bà: Nguyễn Thị V; Vợ: Vũ Thị A; Có 01 con sinh năm 2012

- 01 Tiền sự: Tháng 01/2016, Công an thị trấn Trâu Quỳ áp dụng biện pháp giáo dục tại xã phường về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy".

- 01Tiền án: Bản án số 201/HSPT ngày 29/12/2010, TAND TP Hà Nội xử 15 tháng cải tạo không giam giữ về tội "Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản".

Bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên toà

*** Nguyên đơn dân sự:** Công ty TNHH MTV thoát nước H

Trụ sở: Số X phố V, phường L, quận H, Hà Nội

Đại diện theo uỷ quyền: Chi nhánh Công ty TNHH MTV thoát nước H- Xí nghiệp thoát nước số Y

Người đại diện hợp pháp: Ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1964

Địa chỉ: Số M phố T, phường H, quận Hoàn K, Hà Nội

(Giấy uỷ quyền ngày 21/04/2018 của bà Phan Thị T- Giám đốc Chi nhánh Công ty TNHH MTV thoát nước H- Xí nghiệp thoát nước số Y)

(Ông N vắng mặt và có đơn đề nghị xét xử vắng mặt)

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Anh Nguyễn Năng Thành, sinh năm 1982

Trú tại: Tổ dân phố Kiên Thành, thị trấn Trâu Quỳ, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội

(Anh Thành vắng mặt và có đơn đề nghị xét xử vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 15h ngày 19/4/2018, ông Nguyễn Văn N, sinh năm: 1964, HKTT: Số M phố T, phường H, quận H, Hà Nội (được Chi nhánh Công ty TNHH Một thành viên thoát nước H -Xí nghiệp thoát nước số Y ủy quyền) đến Công an phường Phúc Đồng trình báo về việc: Vào khoảng các ngày 17,18,19/4/2018 trong quá trình quản lý, ông N phát hiện bị mất một số chiếc nắp cống thoát nước bằng gang tại khu vực tổ 1 và tổ 2 phường Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội.

Sau khi tiếp nhận đơn trình báo, Công an phường Phúc Đồng đã rà soát hình ảnh camera an ninh tại hiện trường. Đến khoảng 17h30 phút cùng ngày, Công an phường Phúc Đồng phát hiện Lã Văn Q, sinh năm: 1988, HKTT: Tổ dân phố K, thị trấn T, huyện G, Hà Nội điều khiển xe máy BKS 29N8-5416 tham gia giao thông tại khu vực phố Tân Thụy, phường Phúc Đồng, Long Biên có đặc điểm phương tiện giống với đối tượng đã thực hiện hành vi trộm cắp tài sản (được camera an ninh ghi lại) nên cơ quan công an đã yêu cầu Q về trụ sở để làm rõ.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra, Lã Văn Q khai nhận:

Khoảng 13h30 phút ngày 19/4/2018, Q điều khiển xe máy nhãn hiệu Super Worl BKS: 29N8 - 5416 đi từ nhà đến phường Phúc Đồng, Long Biên, Hà Nội mục đích để trộm cắp nắp cống. Đến 14h40' cùng ngày Q đi đến ngách 25/64 phố Tân Thụy, Tổ 1 Phúc Đồng. Sau khi quan sát thấy không có người qua lại, Q đã trộm cắp 01 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3) cm. Sau đó, Q tiếp tục đi đến ngách 15/64 phố Tân Thụy trộm cắp 01 chiếc nắp cống nữa rồi mang 02 chiếc nắp cống vừa trộm cắp được đến khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh bán cho một người phụ nữ không quen biết được 400.000 đồng. Khi Q điều khiển xe máy quay lại Phúc

Đồng, Long Biên, Hà Nội để tiếp tục trộm cắp thì bị cơ quan Công an phát hiện đưa về trụ sở làm việc.

Ngoài hành vi trộm cắp trên, Lã Văn Q còn khai nhận trước đó Q đã thực hiện 06 vụ trộm cắp nắp cống tại địa bàn phường Phúc Đồng và Gia Thụy, Long Biên. Cụ thể như sau:

-Vụ thứ nhất: khoảng ngày 06 hoặc 07/4/2018, Q trộm cắp 01 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x100x0,3) cm tại đường hướng lên cầu Vĩnh Tuy, thuộc đường Nguyễn Văn Linh, phường Phúc Đồng, Long Biên sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 200.000 đồng.

-Vụ thứ hai: ngày 11/4/2018, Q trộm cắp 02 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3) cm tại ngõ 247 đường Nguyễn Văn Linh, phường Phúc Đồng, Long Biên sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 400.000 đồng.

-Vụ thứ ba: ngày 13/4/2018, Q trộm cắp 02 chiếc nắp công bằng kim loại kích thước (40x60x0,3)cm tại ngõ 247 đường Nguyễn Văn Linh, phường Phúc Đồng, Long Biên sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 400.000 đồng.

-Vụ thứ tư: ngày 15/4/2018, Q trộm cắp 02 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3)cm tại đường Nguyễn Văn Linh, phường Gia Thụy, Long Biên
(đối diện bãi trông xe và chợ ô tô Hàn Quốc) sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 400.000 đồng.

-Vụ thứ năm: ngày 17/4/2018, Q trộm cắp 02 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3) cm tại khu vực Nhà văn hóa tổ 2, phường Phúc Đồng, Long Biên sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 400.000 đồng.

-Vụ thứ sáu: ngày 18/4/2018, Q trộm cắp 02 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3) cm tại số 27 tổ 2, phường Phúc Đồng và ngõ 231 đường Nguyễn Văn Linh, phường Phúc Đồng Long Biên sau đó đem bán cho một người phụ nữ không quen biết tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh được 400.000 đồng.

Toàn bộ số tiền 2.600.000 đồng có được từ việc trộm cắp nắp cống Q đã chi tiêu cá nhân hết 2.130.000 đồng còn lại 470.000 đồng Q giao nộp cho Cơ quan điều tra.

Kết luận định giá tài sản số 82/KL-HĐ ngày 16/7/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong TTHS quận Long Biên kết luận:

-12 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x60x0,3) cm đã qua sử dụng trị giá 21.600.000 đồng.

-01 chiếc nắp cống bằng kim loại kích thước (40x100x0,3)cm đã qua sử dụng trị giá 2.500.000 đồng.

Tổng giá trị tài sản bị xâm hại: 24.100.000 đồng

Về dân sự: Chi nhánh Công ty TNHH Một thành viên thoát nước H- Xí nghiệp thoát nước số Y (do ông Nguyễn Văn N đại diện) yêu cầu bị can Lã Văn Q phải bồi thường trị giá 13 chiếc nắp cống không thu hồi được theo kết quả định giá tài sản là 24.100.000 đồng.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Super Worl BKS: 29N8 -5416, số khung 82047017, số máy 02047017, đăng ký xe mang tên chị Nguyễn Thị Nhạn, SN: 1978, HKTT: Dương Đá, Dương Xá, Gia Lâm, Hà Nội. Năm 2009, chị Nhạn bán chiếc xe trên cho anh Nguyễn Năng Thành-SN: 1982, HKTT: Tổ dân phố Kiên Thành, Trâu Quỳ, Gia Lâm, Hà Nội. Anh Thành khai quá trình sử dụng anh làm mất đăng ký xe. Khoảng tháng 4/2018 anh Thành cho Q mượn chiếc xe trên làm phương tiện đi lại, anh Thành không biết Q sử dụng xe làm để đi trộm cắp tài sản. Vì vậy Cơ quan CSĐT-Công an quận Long Biên đã ra quyết định xử lý vật chứng trao trả chiếc xe trên cho anh Thành là có căn cứ.

Đối với người phụ nữ mua số nắp cống do Q trộm cắp tại khu vực đường Lý Thái Tổ, Đình Bảng, Từ Sơn, Bắc Ninh do Q khai không biết tên tuổi, địa chỉ nên Cơ quan điều tra chưa có điều kiện làm rõ để xử lý, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Tại bản cáo trạng số 255/CT- VKS ngày 23/08/2018 Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo Lã Văn Q về hành vi "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự

Tại phiên toà:

- Bị cáo Lã Văn Q thành khẩn khai nhận tội như đã khai tại cơ quan điều tra, thừa nhận bản cáo trạng truy tố bị cáo là đúng và không kêu oan, chỉ mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

- Ông Nguyễn Văn N là đại diện hợp pháp của Công ty TNHH MTV thoát nước H vắng mặt và có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và có ý kiến đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Q vì bị cáo đã bồi thường khắc phục hậu quả, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt ông N theo Điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là anh Nguyễn Năng Thành vắng mặt vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt do đó Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt anh Thành theo Điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015

- Đại diện Viện kiểm sát nhân quận Long Biên duy trì công tố tại phiên tòa, sau khi phân tích đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ. Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đề nghị như sau:

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 38, Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015

Xử phạt Lã Văn Q mức án từ 08 tháng đến 10 tháng tù

* Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nghề nghiệp nên miễn hình phạt tiền

***** Về trách nhiệm dân sự: Đại diện nguyên đơn dân sự đã được bị cáo bồi thường số tiền 10.000.000 đồng, số tiền còn lại là 14.100.000 đồng miễn cho bị cáo không phải bồi thường do đó không xem xét

* Về xử lý tang vật: Tịch thu tiêu huỷ 01 khẩu trang bằng vải xanh xám kẻ sọc

Sung quỹ Nhà nước số tiền 470.000 đồng thu giữ của bị cáo Q

Đối với chiếc xe máy bị cáo Q dùng làm phương tiện phạm tội, xác minh chủ sở hữu là anh Nguyễn Năng Thành, anh Thành không biết bị cáo mượn xe để dùng làm phương tiện phạm tội nên CQĐT đã trả lại cho anh Thành là có căn cứ do đó không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

- Về hành vi tố tụng của Cơ quan CSĐT- Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo, nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đã xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với các quy định của pháp luật. Không ai có ý kiến gì hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Xét lời khai nhận tội của bị cáo Lã Văn Q tại phiên toà phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, Đơn xin đầu thú, Đơn trình báo, lời khai của đại diện nguyên đơn dân sự, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, vật chứng thu giữ, sơ đồ hiện trường, biên bản thu giữ hình ảnh, bản ảnh camera cùng với với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên.

Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Trong khoảng thời gian từ ngày 06/04/2018 đến ngày 19/04/2017, bị cáo Lã Văn Q liên tiếp thực hiện 07 vụ trộm cắp tài sản là nắp cống thoát nước trên địa bàn phường Phúc Đồng, Gia Thuỵ thuộc quận Long Biên, thành phố Hà Nội. Theo kết quả định giá của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự quận Long Biên, tổng giá trị tài sản các bị cáo chiếm đoạt là 24.100.000 đồng. Hành vi

của bị cáo đã phạm tội "Trộm cắp tài sản". Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự. Do đó Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đưa ra các chứng cứ buộc tội và truy tố bị cáo Lã Văn Q với tội danh " Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tài sản của doanh nghiệp được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình trật tự trị an, an toàn xã hội, gây hoang mang trong quần chúng nhân dân, làm giảm lòng tin của quần chúng nhân dân đối với các Cơ quan bảo vệ pháp luật.

Xét nhân thân bị cáo có 01 tiền sự: Tháng 01/2016, Công an thị trấn Trâu Quỳ áp dụng biện pháp giáo dục tại xã phường về hành vi Sử dụng trái phép chất ma túy và 01 tiền án: Bản án số 201/HSPT ngày 29/12/2010, TAND TP Hà Nội xử 15 tháng cải tạo không giam giữ về tội "Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản". Tuy tiền sự và tiền án này đã được xoá nhưng điều đó chứng tỏ bị cáo có nhân thân xấu, bị cáo đã được Cơ quan pháp luật giáo dục nhiều lần nhưng không lấy đó làm bài học mà vẫn lao sâu vào con đường phạm tội. Bị cáo phạm tội lần này thuộc trường hợp phạm tội từ 02 lần trở lên được quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự, do đó cần phải áp dụng hình phạt tù tương xứng với hành vi phạm tội để răn đe, giáo dục, cải tạo bị cáo và đấu tranh phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, khi lượng hình Hội đồng xét xử xét thấy tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên toà, bị cáo thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải, bị cáo đầu thú và đã khắc phục hậu quả, bị cáo tự nguyện giao nộp số tiền thu lời bất chính, đại diện nguyên đơn dân sự có ý kiến đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo có hoàn cảnh khó khăn một mình nuôi con nhỏ. Đây là những tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự do đó giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

* Hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 173 quy định: "Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng", do đó bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt tiền. Tuy nhiên theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên toà cho thấy bị cáo là lao động tự do, không có thu nhập. Vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo.

* Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự tự nguyện của đại diện nguyên đơn dân sự chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 10.000.000 đồng, số tiền còn lại là 14.100.000 đồng miễn cho bị cáo không phải bồi thường. Xác nhận đại diện nguyên đơn dân sự đã nhận đủ số tiền 10.000.000 đồng và không có yêu cầu nào khác về dân sự do đó Hội đồng xét xử không xem xét.

* Về xử lý tang vật: Tịch thu tiêu huỷ 01 khẩu trang bằng vải xanh xám kẻ sọc

Sung quỹ Nhà nước số tiền 470.000 đồng thu giữ của bị cáo Q

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Super Worl BKS: 29N8 -5416, số khung 82047017, số máy 02047017 bị cáo dùng làm phương tiện phạm tội, xác minh chủ sở hữu là anh Nguyễn Năng Thành, anh Thành không biết bị cáo mượn để dùng làm phương tiện phạm tội nên CQĐT đã trả lại cho anh Thành là có cơ sở do đó HĐXX không xem xét giải quyết.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng mức hình phạt tù có thời hạn, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo, về trách nhiệm dân sự và đề nghị xử lý vật chứng là có căn cứ và phù hợp với quy định tại Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

* Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo, nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo Lã Văn Q phạm tội: "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38, Điều 47 Bộ luật hình sự

Áp dụng Điều 106, Điều 135, Điều 331, Điều 332 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự

Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Toà án.

"Xử phạt Lã Văn Q 08 (tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án

*** Về hình phạt bổ sung**: Miễn hình phạt tiền cho bị cáo Lã Văn Q

*** Về trách nhiệm dân sự:** Ghi nhận sự tự nguyện của đại diện nguyên đơn dân sự chỉ yêu cầu bị cáo Q bồi thường số tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng), số tiền còn lại 14.100.000 đồng (Mười bốn triệu một trăm nghìn đồng) nguyên đơn dân sự miễn cho bị cáo Q không phải bồi thường, Xác nhận nguyên đơn dân sự đã nhận đầy đủ số tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng)

*** Về xử lý tang vật:**

Tịch thu tiêu huỷ 01 khẩu trang bằng vải xanh xám kẻ sọc theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT- Công an quận Long Biên và Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên ngày 24/08/2018.

Sung quỹ Nhà nước số tiền 470.000 đồng (Bốn trăm bẩy mươi nghìn đồng) thu giữ của bị cáo Q theo Giấy nộp tiền vào tài khoản số 3949.0.1048583 tại Kho bạc nhà nước quận Long Biên ngày 27/08/2018

*** Về án phí**: Bị cáo Lã Văn Q phải chịu 200.000 đồng án phí HSST.

Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc kể từ bản án được niêm yết

Nơi nhận:

- TAND TP HN;

- VKS, CA, Chi cục THADS quận Long Biên

- Thi hành án hình sự;

- Bị cáo; NĐDS, NLQ

- Lưu hồ sơ vụ án; VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm Phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Tự Hiếu